



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ОКРЪЖЕН СЪД - ХАСКОВО

С Ъ О Б Щ Е Н И Е

Във връзка с Наредба № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи, издадена от Министъра на правосъдието, обн. ДВ бр. 43 от 23.05.2014 г. Ви уведомяваме, че предложения за изменение и допълнение на утвърдените списъци на съдебните преводачи и предложения за включване в списъка на специалистите, утвърдени за съдебни преводачи за съдебния район на Окръжен съд- Хасково могат се правят в срок до края на месец септември 2023 година пред административен ръководител-председател на Окръжен съд – Хасково.

Предвид гореизложеното, в срок до 30.09.2023г.:

I. При настъпили промени при специалисти от утвърдените списъци на съдебните преводачи за съдебния район на Окръжен съд-Хасково за 2023 година, да представят необходимите документи за актуализация на информацията и изменение в списъците в Окръжен съд-Хасково

II. Специалисти, които желаят да бъдат включени в списъка на специалистите, утвърдени за съдебни преводачи за съдебния район на Окръжен съд- Хасково, следва да представят предложения в съда, съгласно чл. 399, ал. 2 от ЗСВ.

Предложения могат да се правят и от министерства, ведомства, учреждения, общини, съсловни и други организации и научни институти, съгласно чл. 399, ал. 1 от ЗСВ.

Кандидатите за утвърждаване в списъка на специалистите, утвърдени за съдебни преводачи трябва да отговарят на изискванията по чл. 8 от Наредба № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи, а именно:

- „Чл. 8.** Съдебният преводач трябва да отговаря на следните условия:
1. да има ниво по съответния чужд език С1 или С2 съгласно Общата Европейска езикова рамка;
 2. да не е осъждан за престъпление от общ характер;
 3. да не е лишен от право да упражнява професия или дейност;
 4. да не осъществява функции по правораздаване в системата на съдебната власт;
 5. да има разрешение за постоянно пребиваване в Република България, ако е чужд гражданин.”

Лицето, което прави предложение за включване в списъка на специалистите, утвърдени за преводачи подава пред административен ръководител- председател на Окръжен съд- Хасково заявление на хартиен и електронен носител (по образец), в което вписва трите си имена, домашния си адрес, телефон за връзка и данни за образованието си, специалност, месторабота, заеманата длъжност, продължителността на трудовия стаж като преводач и допълнителната квалификация, ако има такава.

За вписването в списъка на съдебните преводачи, кандидатите представят към заявлението следните документи, съгласно чл. 12 от Наредба № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи:

1. сертификат за ниво по съответния чужд език С1 или С2 съгласно Общата Европейска езикова рамка;
2. свидетелство за съдимост;
3. декларация - съгласие на кандидата за вписването му в списъците на съдебни преводачи (по образец);
4. документи, свързани със стаж по специалността, ако има такъв: нотариално заверено копие на трудова или служебна книжка или други документи, удостоверяващи стаж по специалността;
5. декларация, че не е поставен под запрещение, не е лишен от право да упражнява професия или дейност (по образец);
6. разрешение за постоянно пребиваване в Република България, ако лицето е чужд гражданин;
7. удостоверение за ниво на достъп до класифицирана информация (в случай, че има такава);
8. декларация, че кандидатът не осъществява функции по правораздаване в системата на съдебната власт (по образец);

Съгласно чл. 7 от Наредба № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи всеки кандидат за съдебен преводач е задължен при вписване от страна на съответния компетентен орган в регистър на съдебни преводачи да представи документ за сключена застраховка "Професионална отговорност" за щети, които могат да възникнат при изпълнение на възложената му работа.

От Окръжен съд- Хасково